宜人摘黃瓜及豆

有意請電許太
327·9676或
437·4987。

高薪聘請

發展部經理私人助理各一名男性30至45歲大學預科程度以上懂中英文在溫哥華最少居住5年工作經驗5年以上有貿易及物業管理經驗者優先考慮應徵者請用手寫中英文應徵信各一封並註明要求待遇寄郵箱 STATION F [COMMERCAIL] V5N 5P3 65358

男女企枱

有無經驗均可，
廚房打什送餐多，
一，東百名另
○請汪老匯街
五到先生洽
號

DANIADOWN QUILTS 請人

聘請經驗女車工兩名，與機器入毛女工一名，略懂英語。
有意者請致電 324·6558 與劉太接洽。

餐館請人

請經驗中西廚師，
5時英語，有意者
3後請，晚九懂
6·電話：
7·
9·
2
9

請推銷員

1 A 意利給行中食
· N 者好予業英品
1 N 請，訓練經語設
1 E 英須練驗，備商
1 7 語備，要有，需
7 2 電車薪適食懂
5 ：，高合品
有福者

聘請

酒樓請人

招請酒樓面議。
片工，
打者工
一三，
七時收
六員，
時，女
到有，
三至銀
號
皇
宮

照顧小孩

本汝彼區每星期四
天留宿與三五晚
便宿否任從七尊
電話：四
八時
五八
二〇
〇一
·
·
三
一
六
〇

製衣廠請

有經驗出貨及收貨，
工人，略懂英語，
請到1，
CHARLES 4
24
ST. VALNES 面洽。

雜貨店請長工數名

晚間 254·1090。
6日間電話
8 685·4929

餐館請人

需埠有仔
電話：多請
·7 3：年炒
3·1·經驗及
4·7 9，炸
9 2請

洗盤碗

兼兼打雜
親到 JASMINE INN 143 W. 3rd ST N. VAN. 請電話
987·9133

聘請幫廚

中年幫廚包食住新優函 BOX 2108 GRAND FORKS, B.C. VOH 1HC 或自費電話：1-442-2127

餐館請廚

亞省 RED DEER 埠請中式廚師薪金一千七百元起，自費電話與何女士接洽：403-342-5555

傢私木匠

請數名有經驗傢私
94 木匠。
43 9 電話：
3 1 1 7 2
2 6 5 6 或

車身技工

請車身修理技工一名需有五年經驗另
CLARK DR 執照請到 1 1 0 4 學徒一名要有駕駛

招請車衣外工

本廠有大量製品外發，可領取回家製作，申請人必需有工廠用單針及鈕骨車。請由上午十時至五時（星期一至五）到本廠1675西2街溫哥華面洽。

中華文化中心 誠徵

下列多班教師

(一)兒童話劇班、合唱班、中文班。
(二)成人中文班(廣東話及國語)
(三)駕駛筆試班。

歡迎各界人士提供增設任何新班的建議。應徵以上各職位者，請于星期二至星期五下午二時至五時與黃小姐聯絡。
電話：六八七·〇七二九

餐館請人

西餐館請三文治廚師及洗盤碗另餐房見習經理要懂一流英語請到214 5 GRANVILLE 面議。

中華文化中心 誠徵應接處文員

◎須有兩年以上 RECEPTION IST 工作經驗。
◎有高等英文程度。
◎能操流利英語及英文打字能每分鐘打六十個字以上。
◎通曉中文及廣東話。
◎有參與社團工作之熱忱。

應徵者請於星期二至五下午二時至五時電話 687-0729 與黃小姐聯絡。

屋主自賣

1036 E·12TH 地 33 X 122 樓上三睡房，樓下一睡房單位獨立門戶，新式設備，熱水暖氣，有後園，車房，圍欄。取價十萬七千元。
請電：876·2070

防盜 保護家人財物安全 商業住宅防盜裝設

WARNING ALARM
Bonded • Licenced • Insured
MAPLE ELECTRONICS LTD.
何光宗 325·9120 680·7234

華埠藥材行 誠徵

藥材售貨員一名
煮飯打雜一名
晚上七時至九時
請電：
926·0692陳洽

請女企枱

專業館請女企枱長工或數工有沒有經驗均可本拿比京士
後 五 二 五 四
底 六 九 〇 七 或 四 時

請人

請長工及數工女企枱及女洗碗。請五時後到4518 KINGSWAY 面洽或電437-8912

招請 單針車衣工人

計工有街件工，
有優，
需從東7
新144
意
面

請住家工

西溫哥華包住宿做六天工資飯打理家務年齡40歲以上女性為宜九月份始返工晚電432-7950

埠仔請人

有經驗請經驗中西廚及經
30·意餐房企
6請檯，
2電
4·1·4
3·4
50
與
周
先
生
接
洽

埠仔請廚

FERNIE 埠·請廚師或廚雜一名有意請自費電1·4 25·3211四時至晚11時李先生

餐館請人

亞省中西餐館請企檯一名，薪高，包食住，有意請自費電話403·0926·3111·

唐餐館請

男女企檯各一名
一名中
一〇請
號
接
洽
東街
二

西餐館請

日夜班幫廚及洗盤碗各一名，懂英語
VAN·
地址 2733W·4·
電話 2733·8512

請男雜工

SURREY 埠磨菇場近 GUILFORD MALL 請男雜工
需自備汽車。
請電：875·6043

餐館請人

請廚房打雜及洗碗各一名略懂英語下午三至五時到700 NARINE BRANORTH VAN. 980·0316

請西廚

西餐館請廚二名，無需經驗，略懂英語，有意請親到 1138 DAVIE ST 面洽。

請男企枱 廚工各一名

亞省者市巴遊家埠餐館現宜有經驗男企枱一名。另有經驗中西廚長工一名
工 請每天下午六時後者
驗 來長途電話磋商。
僱 五二·三五九。八
優 電話：四〇三·
待

餐館請人

誠聘日夜班幫廚及洗盤碗各兩名，有意者請到市中心，
DAVIE ST. 138 面洽。

急聘企枱

亞省埠仔請經驗企枱。
包食宿。薪金高。請電：
403·523·3108

請人

沙省炸鷄店請廚乙名。懂英語薪優。電三〇六·四二五·二五五九。

沙省請人

沙省埠仔請中西廚乙名。薪優包食宿。有意自費電話306·745·2338根洽。

哀謝

先夫岑公國慶之喪經於八月廿六日(星期二)下午一時假座安息堂(暗士黨)殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園 叨蒙
南陽總堂
岑氏宗親會
宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人李氏
孤 子光裕 媳陳氏
孤 女小梨
孫 男文儀
孫 女淑儀
胞 姊月愛
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈為見諒

哀謝

先嚴岑公明裕廣東恩平縣大江石塘村人不幸痛於一九八六年八月十二日病逝於聖保羅醫院享壽八十有三歲經於八月廿一日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人岑馮玉秀
孤 子煥濤 媳馮瑞環
煥鈴 媳陳艷琴
孤 女潔霞 壻鄭新炳
孫楚桓
楚華 楚榮孫媳盧錦蓮
楚傑
孫 女美端孫女壻凌桂華
美儀
弟明深 弟婦西女
明集 弟婦馮氏
明煜 鄭氏
明銑 吳氏
胞 妹梅菊 妹夫馮俊
姪煥灼 姪媳梁氏
鉅泉
鉅祥
鉅文
鉅倫
英華 姪媳梁德坤
建華
潔斌 女潔斌
潔萍 姪壻吳健儒
潤萍
美萍
潔芳 譚漢聲
結雯
姪 孫耀祖
耀龍
姪女孫岑青
外孫三人
外孫女三人
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈為見諒

哀謝

先嚴馬公超林之喪經於八月十四日下午一時假座高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園 叨蒙
馬氏宗親會鼎力協同辦理復蒙各社團及宗親戚友鄉世誼惠賜輓儀花圈輓聯並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人馬黃惠生
孤 子振威媳珍珍
揚名
孤 女媚媚壻占美
胞 弟孔華弟婦滕氏
孟華
男女姪七名
男女姪孫十餘名
同叩謝

厚惠芳名 恕不臚列 祈為見諒

Dogwood Realty Ltd.

VENUS FUNG 馮冰
公司：876·8841
住家：461·3183

▲新屋瓦頂地鈎17萬9
▲二房屋高土庫七萬九
▲果鋪生意連實業十餘萬

廿九年屋上下可分租33 X 122 乃夾11街 $99,900.

13年四房屋正層千五尺 雙平房60X 117 $109,900.

唐人埠千元入息屋主離埠急賣$112,000.

高級戶外活動成衣製造工場

本廠現擴充，招請熟手單針車位，長期可靠工作底薪優厚，件工價高，管理完善。

熟手每小時可賺至：

工作一個月後	六元至六元五角
工作三個月後	六元五角至七元
工作六個月後	七元至九元或以上

請由上午十時至五時星期一至五到 1675 W·2ND AVE·VAN·溫哥華面洽。

店花士奇新 SUNKIST FLORIST

389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時

特別歡迎
光顧定製
僑胞社團
花牌花圈
結婚花球
技工精製
盆景花木

喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓

榮僑花舖 Louie's Florist

371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124

總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
千日紅
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧

呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

有禿髮煩惱? 男或女

請來NATIONAL免費代檢查及診斷
(如無效包退款)請即電732-8228(英語)

＊一個月見效 ＊可預約出診到府上
＊首次免費代檢驗及提供資料 ＊髮質分析由專科醫生負責(在本埠有十五年以上經驗)

NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD.
Rm 203-1099 W 8th Ave. Van.
WELCOME VISA. MASTER CARD & AMERICAN EXPRESS

溫哥華先進專業禿髮診所
星期一至五上午十一時半至下午七時半

雲高華花舖 VANCOUVER WHOLESALE FLORIST

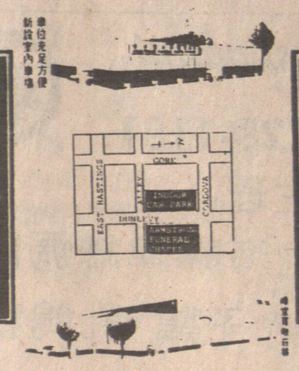
601 MALKIN AVE, VAN.B.C.
電話：254—5431

價錢生意興隆
長藍青鮮花樹花
花季店常備
四本木花球

安息堂殯儀館 ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C. (近唐人街)

問我有長生
願人無短壽



如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽

＊寬大禮堂 ＊免費停車
＊棺木山地 ＊包辦一切
＊服務週到 ＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘

電話：254—7166 (24小時)

高希雲殯儀館 GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL

溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444

本館為華裔人士服務已多年。對華人家庭及傳統風俗習慣。照顧十足。最近更擴充修葺。加强服務。合各種宗教儀式之用。

禮堂舒適 車位充足
空氣調節 服務週到
包辦一切 棺木山地
各種儀式 價錢公道

經理：馬信 CHARLES MATSON

月蓮花舖 LISA'S FLORIST

439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. V6A 3S6
BUS: 689-5829
RES: 434-1423

一片代理處：
二打街
芸一東
生號

文華花店 Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
Tel: 687-9605

結婚新型花樣美觀
盆栽季節花卉
四本店常備
球木花卉

無僑胞服務
花籃花圈
歡迎光顧
花牌花世界

孟碧珊殯儀館

在常情親
Mount Pleasant Chapel
今日風光照後人
往時思義感親友

收費公道
多種儀式
寬大禮堂
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用

特聘華人顧問簡君 KELVIN KAN 為僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.
電話 876-2161

加拿大花舖

FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522

花牌插花
花圈花球
花世界
花樣美觀